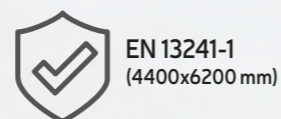
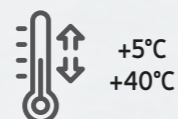
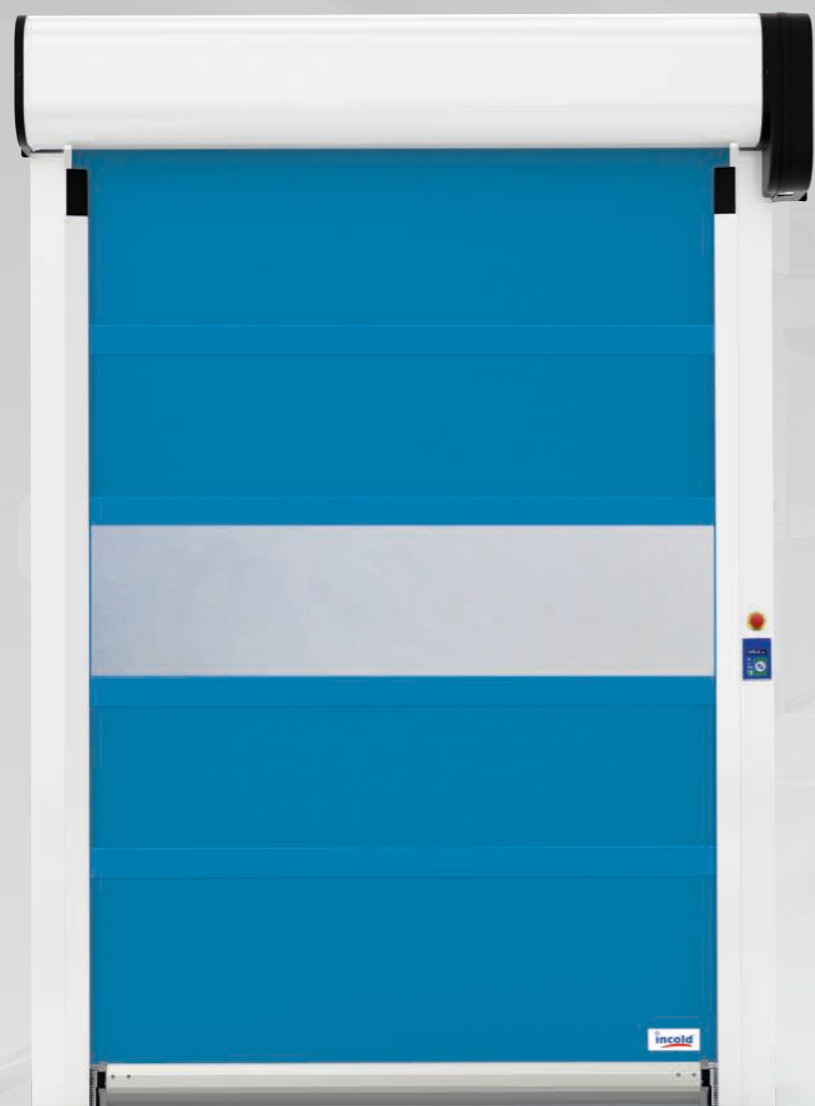


Porta ad avvolgimento rapido a scorrimento libero

Door with fast free-flowing roll winding
 Porte à enroulement rapide et à glissement libre
 Schnellauftor mit freier Verschiebung



Scorrimento libero - Free-flowing - Glissement libre - freier Verschiebung

Manto steccato e barra inferiore in lega di alluminio a scorrimento libero nelle guide.

La barra inferiore in lega di alluminio rientra nelle guide in caso di urto accidentale.

Slatted mantle and aluminium alloy lower bar that flows freely in the guides.

The lower bar made of aluminium alloy re-enters into the guides in case of accidental impact.

Tablier encadré et barre inférieure en alliage d'aluminium glissant librement sur les guides

La barre inférieure en alliage d'aluminium rentre dans les guides en cas de choc accidentel.

Schutzzaunmantel und unterer Barre aus Alu-Legierung zum freien Verschieben in den Führungen.

Die untere Stange aus Aluminiumlegierung gleitet bei einem zufälligen Stoß wieder in die Führungen.



Albero di avvolgimento estruso in lega di alluminio.
Extruded aluminium alloy winding shaft.
Arbre d'enroulement extrudé en alliage d'aluminium.
Extrudierte Wickelwelle aus Aluminiumlegierung.



Barra inferiore, in lega di alluminio, completa di guarnizione a terra e spazzole laterali di scorrimento pieghevoli.
Aluminium alloy bottom bar, complete with floor seal and foldable lateral sliding brushes.
Barre inférieure en alliage d'aluminium, complète de bourrelet au sol et de brosses latérales de glissement pliables.
Untere Stange aus Aluminiumlegierung, einschließlich Bodendichtung und biegsamen seitlichen Gleitbürsten.



Motoriduttore: con freno 230V - 0,75kW con encoder assoluto. Manovella per funzionamento manuale inclusa. Il motore è protetto da copertura in ABS termoformato.
Motorgear: 230V - 0,75kW motorgear with brake and absolute encoder. Includes crank for manual operation. The motorgear is protected by thermoformed ABS cover.
Motoréducteur: avec frein 230V - 0,75 kW avec encodeur absolu. Manivelle pour fonctionnement manuel incluse. Moteur protégé par couverture en ABS thermoformé.
Getriebemotor: mit Bremse 230V - 0,75 kW mit Absolutencoder. Kurbel für manuellen Betrieb inbegriffen. Motor ist durch Abdeckung aus thermogeformtem ABS geschützt.



Tastiera di comando a membrana e pulsante di STOP emergenza integrati nel montante verticale. La restante parte elettronica è interna al motore. Standard: Pulsante nero Ø 90 mm a fungo.
Membrane control keyboard and emergency STOP button integrated in the vertical upright. The remaining electronics are inside the motorgear. Standard black button Ø 90 mm, opening button provided.
Clavier de commande à membrane et bouton STOP d'arrêt d'urgence intégrés dans le montant vertical. Le reste de l'électronique est à l'intérieur du moteur. Bouton noir Ø 90 mm, standard bouton ouverture fourni.
Im senkrechten Ständer integrierte Bedientastatur mit Membran und NOTSTOPP-Taste. Der restliche Teil der Elektronik befindet sich im Motor. Schwarze Taste Ø 90 mm, standard Taste zum Öffnen wird geliefert.

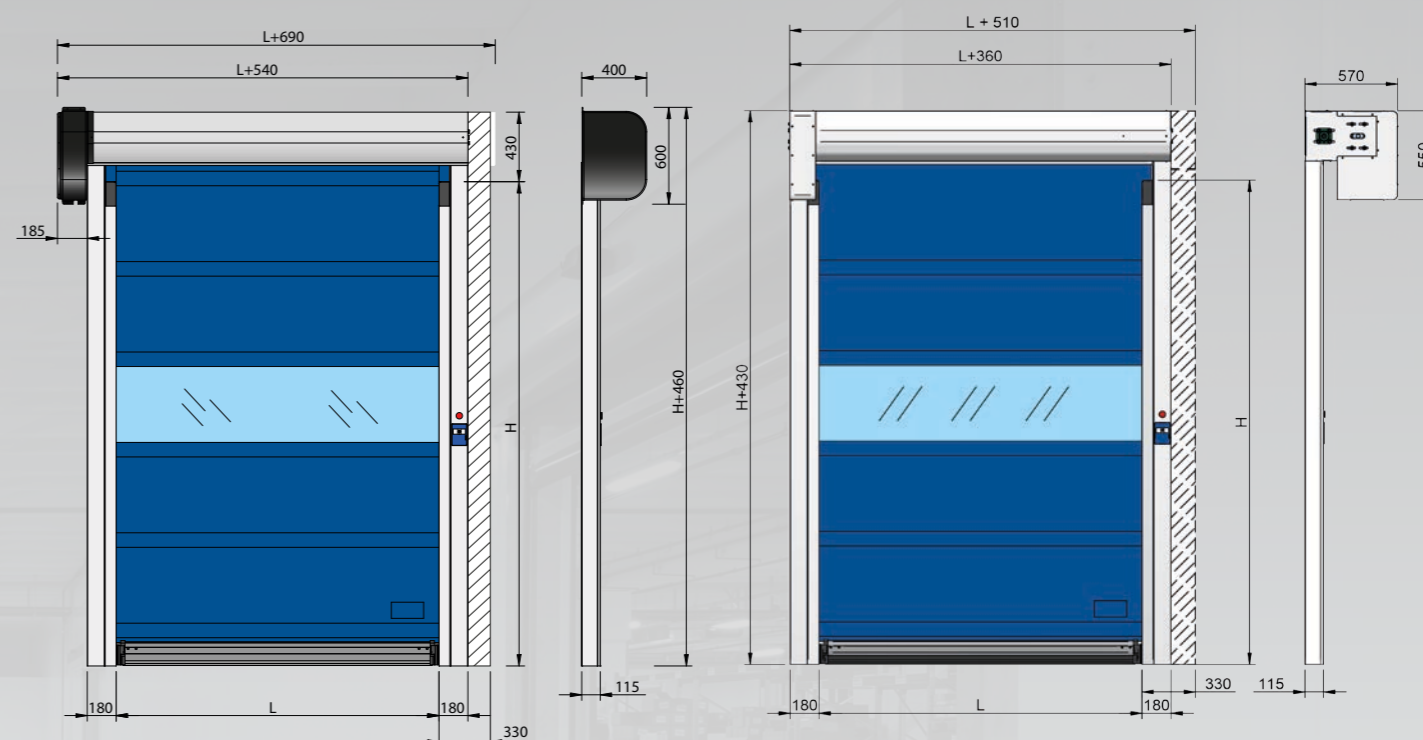


Sicurezza: barriera ottica in conformità alla norma EN 12445.
Safety: optical barrier compliant with EN 12445.
Sureté: barrière optique conforme à la norme EN 12445.
Sicherheit: optische Barriere gemäß der Norm EN 12445.

Dimensioni standard - Standard dimensions - Dimensions standard - Standardabmessungen

Motore laterale - lateral motorgear
 moteur latéral - Motor an der Seite

Option: Motore frontale - frontal motorgear
 moteur frontale - Motor an der Front



Sistema di Contrappeso (Option) - Counterweight system - Système de contrepoids - System mit Gegengewicht



Bassa manutenzione - Low maintenance - Maintenance minimale - Geringe Wartung

Le spazzole di Roll UP GLIDE garantiscono silenziosità e bassa manutenzione.
 The Roll UP GLIDE brushes guarantee silent operations and low maintenance.
 Les brosses de Roll UP GLIDE garantissent l'absence de bruit et une maintenance minimale.
 Die Bürsten des Roll UP GLIDE garantieren Lautlosigkeit und geringe Wartung.

Sistema di Contrappeso - Counterweight system - Système de contrepoids - System mit Gegengewicht

Possibili funzionalità con il sistema a contrappeso:

- La porta si apre automaticamente quando manca l'alimentazione elettrica;
- La porta si apre tirando una fune che sblocca il freno motore.

Possibility of opening with the counterweight system:

- The door opens automatically in case of failure of power supply;
- The door opens by pulling a rope to unlock the engine brake.

Fonctionnalités possibles avec le système de contrepoids:


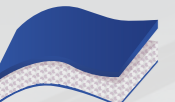

- La porte s'ouvre automatiquement lorsqu'il n'y a pas d'alimentation électrique;
- La porte s'ouvre en tirant une ficelle qui débloque le frein moteur.

Mögliche Funktionen beim System mit Gegengewicht:

- Die Tür öffnet sich automatisch, wenn die Stromversorgung fehlt;
- Die Tür öffnet sich beim Ziehen an einem Seil, das die Motorbremse entriegelt.





g/m ²	mm	Composizione Composition Zusammensetzung	Classe di reazione al fuoco fire resistance class classe de réaction au feu Brandverhaltensklasse	Isolamento Insulation Isolation Wärmedämmung	Colori telo Curtain colours Couleurs Toile Plane Farben																
 900	1	PVC	-	● ○ ○ ○	<table border="0"> <tr> <td>RAL 5010</td> <td>RAL 5012</td> <td>RAL 1021</td> <td>RAL 1003</td> </tr> <tr> <td>RAL 2004</td> <td>RAL 3002</td> <td>RAL 6026</td> <td>RAL 7035</td> </tr> <tr> <td>RAL 7037</td> <td>RAL 7038</td> <td>RAL 9006</td> <td>RAL 1013</td> </tr> <tr> <td>RAL 9016</td> <td>RAL 9005</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	RAL 5010	RAL 5012	RAL 1021	RAL 1003	RAL 2004	RAL 3002	RAL 6026	RAL 7035	RAL 7037	RAL 7038	RAL 9006	RAL 1013	RAL 9016	RAL 9005		
RAL 5010	RAL 5012	RAL 1021	RAL 1003																		
RAL 2004	RAL 3002	RAL 6026	RAL 7035																		
RAL 7037	RAL 7038	RAL 9006	RAL 1013																		
RAL 9016	RAL 9005																				
 1300	3,5	PVC + Isolante termico PVC + Thermal insulation PVC + Isolant thermique PVC + Wärmedämmung	2	● ● ○ ○	<table border="0"> <tr> <td>RAL 9010</td> <td>RAL 7035</td> <td>RAL 5010</td> </tr> </table>	RAL 9010	RAL 7035	RAL 5010													
RAL 9010	RAL 7035	RAL 5010																			
 2600*	7	PVC + Isolante termico PVC + Thermal insulation PVC + Isolant thermique PVC + Wärmedämmung	2	● ● ● ○	<table border="0"> <tr> <td>RAL 9010</td> <td>RAL 7035</td> <td>RAL 5010</td> </tr> </table>	RAL 9010	RAL 7035	RAL 5010													
RAL 9010	RAL 7035	RAL 5010																			

* Solo senza oblò - Only without portholes - Seulement sans hublots - nur ohne Sichtfenster

* Comprensivo di spazzole superiori - Including top brushes - Includ les brosses supérieures - einschließlich oberer Bürsten

Optional



Sistema di rinforzo (option per L < 2500 mm)
A stiffening system (option for < 2500 mm)
Système de renfort (en option pour L < 2500 mm)
Verstärkungssystem (Optional für L < 2500 mm)



Telo personalizzato - Customized fabric
 Toile personnalisée - Kundenspezifischer Gewebe



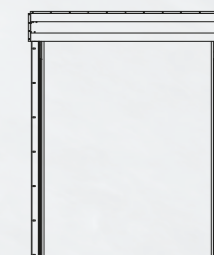
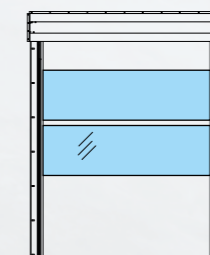
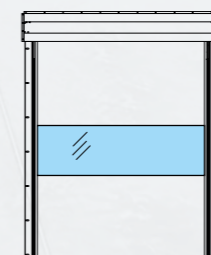
È possibile personalizzare il telo con serigrafie e stampe customizzate.

The fabric can be personalized with customized silkscreens and prints.

Il est possible de personnaliser la toile avec des sérigraphies et des graphismes customisés.

Es ist möglich, das Gewebe mit Siebdrucken und kundenspezifischen Aufdrucken zu gestalten.

Oblò - Porthole - Hublot - Sichtfenster





Roll Up Glide Prime

Montanti verticali ricavati da **estruso in alluminio bianco Ral 9010** con sistema di chiusura a scatto senza viti.

Vertical uprights obtained from **extruded aluminum alloy painted white RAL 9010** with a snap-lock system without screws.

Montants verticaux obtenus à partir d'**extrudé en aluminium blanc RAL 9010** avec système de fermeture par claquement sans vis.

Senkrechte Ständer aus **extrudiertem Aluminium Weiß Ral 9010** mit Schnappverschluss-System ohne Schrauben.



Roll Up Glide Vision Glide Prime Vision - Glide Inox Vision - Glide Full Inox Vision

Porta utilizzabile in ambienti interni, permette un'**alta visibilità** nelle zone di transito.

Door suitable to indoor use, ensures **high visibility** in transit areas.

Porte utilisable dans les espaces intérieurs, elle permet une **haute visibilité** dans les zones de transit.

Tür, in Innenbereichen verwendbar, ermöglicht eine **gute Sicht** auf die Durchfahrtsbereiche.



Roll Up Glide Inox

Struttura e carter superiore in **acciaio inox AISI 304**, albero di avvolgimento in alluminio, motore standard.

Vertical uprights and top cover in **stainless steel AISI 304**, aluminum winding shaft, standard motorgear.

Structure et carter supérieur en **acier inox AISI 304**, arbre d'enroulement en aluminium, moteur standard.

Struktur und oberes Gehäuse aus **Edelstahl AISI 304**, Wickelwelle aus Aluminium, Standard Motor.



Roll Up Glide Full Inox

Struttura, carter superiore e albero di avvolgimento in **acciaio inox AISI 316** Cuscinetti in poliamide e acciaio inox. Motore protetto con verniciatura cataforesi, molle e bulloneria in acciaio inox.

Vertical uprights, top cover and winding shaft in **stainless steel AISI 316**. Bearings in polyamide and stainless steel. Motorgear protected with cataphoresis paint, stainless steel springs, bolts and nuts.

Structure, carter supérieur et arbre d'enroulement en **acier inox AISI 316**, coussinets en polyamide et acier inox. Moteur protégé avec peinture cataphorèse, ressorts et boulons en acier inox.

Struktur, oberes Gehäuse und Wickelwelle aus **Edelstahl AISI 316**, Lager aus Polyamid und Edelstahl, Motor durch Kataphorese-Lackierung geschützt, Federn und Schrauben aus Edelstahl.

Per ambienti aggressivi - For aggressive environments



Dispositivi di apertura - Opening devices - Dispositifs d'ouverture - Öffnungseinrichtungen



Radar per H > 3000 mm
Radar for H > 3000 mm
Radar pour H > 3000 mm
Radar für H > 3000 mm



Radar per H < 3000 mm
Radar for H < 3000 mm
Radar pour H < 3000 mm
Radar für H < 3000 mm



Programmatore radar
Radar programmer
Programmeur radar
Radar Programmierer



Ricevitore
Receiver
Récepteur
Empfänger



Telecomando 15 canali
Remote control 15 channels
Télécommande 15 canaux
Fernbedienung 15 Kanäle



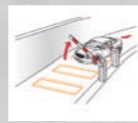
Telecomando 5 canali
Remote control 5 channels
Télécommande 5 canaux
Fernbedienung 5 Kanäle



Pulsante a fungo Ø 90 mm
Mushroom push button Ø 90 mm
Bouton noir coup de poing Ø 90 mm
Pilztaste Ø 90 mm



Tastierino numerico con lettore badge
Numeric keypad with card reader
Pavé numérique avec lecteur de carte
Zahlencodeschloss mit Kartenleser



Rivelatori a spira 2 canali
Loop detector 2 channels
Détecteur à spire 2 canaux
Windungen im Boden 2 Kanäle



Tirante a fune
Pulling cable
Tirant câble
Seilzug



Supporto interruttore fune
Support for wire/rope
Support à ficelle
Träger für Seilzug



Tirante wireless
Wireless rod
Tirant sans fil
Wireless Seilzüge

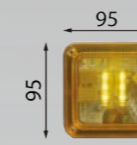


Sensore infrarosso a sfioro
Infrared touchless sensor
Décteur à infrarouge
Touch Infrarotsensor
Industrial uses



Sensore infrarosso a sfioro
Infrared touchless sensor
Décteur à infrarouge
Touch Infrarotsensor
Internal uses

Dispositivi di sicurezza - Safety devices - Dispositifs de sécurité - Sicherheitseinrichtungen



Lampeggiante giallo quadro singolo
Single panel flashing yellow
Clignotant jaune panneau simple
Warnblinklicht einzelner Verteilerkasten
24 V



Lampeggiante giallo quadro doppio
Double panel flashing yellow
Clignotant jaune panneau double
Warnblinklicht doppelter Verteilerkasten
24 V



Lampeggiante giallo micro flash
Micro flash yellow flashing
Clignotant jaune micro flash
Warnblinklicht Micro Flash
24 V



Semaforo
Traffic light
Feux de signalisation
Ampel



Pali protezione porta
Door protection poles
Poteaux de protection porte
Rammschutzpfosten



UPS 0.75 Kw
USV 0.75 Kw



Interblocco con altra porta automatica
Interlock with other automatic door
Interlock avec autre porte automatique
Verriegelung mit anderer automatischen Tür

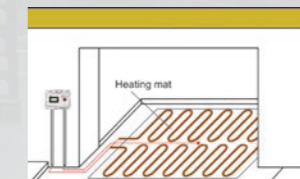
Options

for Roll Up Zip - Roll Up Glide



Acciaio di bordatura Inox
Stainless steel edging steel
Bordure en acier inoxydable
Edelstahlprofile zur Verkleidung der Laibung

for Roll Up Freezer



Riscaldamento a pavimento: Consigliata l'applicazione di stuoie scaldanti a pavimento (optional) per prevenire il ghiaccio a terra.

Floor heating: Floor heating mat (optional) to prevent ground ice are recommended.

Chauffage au sol : Application conseillée de tapis chauffant au plancher (en option) pour prévenir la formation de glace au sol.

Bodenheizung: Es wird (optional) die Verwendung von Heizmatte am Boden empfohlen, um Eis am Boden vorzubeugen.

